

Ceylon Gobernment Gazette

Published by Authority.

No. 5,880-FRIDAY, OCTOBER 10, 1902

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.
PART IV.—Marine and Mercantile
PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part I. - Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	•	-		· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				
			PAGE			P.	AGE	E
٠,	Proleamations by the Lieutenant-Gove	rn or	889	Notices by the Currency Commissioners			_	
	Minute by the Lieutenant-Governor	•••	—	Miscellaneous Departmental Notices		٠ ٤	896	*
	Appointments by the Lieutenant-Gover	rnor	890	Notices calling for Tenders		8	398	
Ä.	Appointments. &c., of Registrars	•••	892	Sales of Unserviceable Articles		f	904	٠
• / /	Government Notifications		893	Registrar-General's Vital Statistics	٠,		_	
	Revenue and Expenditure Returns		—	Meteorological Returns				
	Notices calling for Tenders for Arrack	Rents	—	Books registered under Ordinance No. 1 of	1885 .			
	21022000 0022200		***				7	

Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.

PROCLAMATIONS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR.

In the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency EVERARD FERDINAND IM THURN, Esquire, Companion of the Most Honourable Order of the Bath, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

EVERARD IM THURN.

WHEREAS by section 1 of "The Ceylon Railways Ordinance, 1902," it is enacted that the said Ordinance shall come into operation at such time as the Governor shall, by Proclamation to be published in the Government Gazette, appoint:

And whereas it is expedient that the said Ordinance should come into operation as from and after the date hereinafter mentioned:

Now know Ye that We, the Lieutenant-Governor, do hereby appoint that the said Ordinance No. 9 of 1902, intituled "An Ordinance relating to the Ceylon Railways," shall come into operation as from and after the Fifteenth day of October, 1902.

Given at Nuwara Eliya, in the said Island of Ceylon, this Fourth day of October, in the year our Lord One Thousand Nine hundred and Two.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

In the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency EVERARD FERDINAND IM THURN, Esquire, Companion of the Most Honourable Order of the Bath, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

EVERARD IM THURN.

HEREAS by section 44 of "The Forest Ordinance, 1885," as amended by section 14 of the Ordinance No. 1 of 1892, it is enacted that the Governor, with the advice of the Executive Council, may make regulations respecting the transit of all forest produce by land or water: and whereas certain regulations were made under the provisions of the said section 44 of the said Ordinance No. 10 of 1885, as amended by the said section 14 of the said Ordinance No. 1 of 1892, and published in the Government Gazette by a notification dated 30th April, 1900:

And whereas by regulation 2 of such regulations it is provided that no forest produce or timber shall be moved (a) in any district which has been proclaimed by the Governor, with the advice of the Executive Council, from any land, and (b) in any unproclaimed district from any land at the disposal of the Crown, or any land which is adjacent thereto, except with a permit from the Government Agent or Assistant Government Agent, or from some officer duly authorized by the Government Agent to issue permits; nor when a permit has been obtained shall any forest produce be moved otherwise than in accordance with the conditions of such permit:

And whereas it is expedient to proclaim the Districts in the Central Province, set forth in the schedule hereto, under the said regulation 2:

Now know Ye that We, the Lieutenant-Governor, with the advice of the Executive Council, do hereby proclaim the Districts in the Central Province, set forth in the schedule hereto under the said regulation 2, as from and after the First day of November, 1902.

Given at Nuwara Eliya, in the said Island of Ceylon, this Fourth day of October, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Two.

By His Excellency's command.

GOD SAVE THE KING.

R. W. IEVERS. Acting Colonial Secretary.

Schedule.

The Revenue District of Udapalata

The Revenue District of Uda Bulatgama

APPOINTMENTS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:-

Mr. E. M. DE COUCY SHORT to the office of Assistant at Nuwara Eliya to the Government Agent of the Central Province; Superintendent of the Prison, at Nuwara Eliya; Additional Superintendent of Police, Nuwara Eliya; Commissioner of Requests and Police Magistrate, Nuwara Eliya; Local Authority under the Petroleum Ordinance for the District of Nuwara Eliya; with effect from October 8, 1902.

Mr. T. R. E. LOFTUS to act as Office Assistant at Ratnapura to the Government Agent, Province of Sabaragamuwa, and Assistant Superintendent of the Prison at Ratnapura, in addition to his own duties, from October 18 to 25, 1902, during the absence of Mr. M. STEVENSON from the station, or until further orders.

Mr. J. P. LEWIS to act as Additional District Judge, Jaffna, for October 15, 16, and 17, 1902, in addition to his own duties as Acting Government Agent of the Northern Province.

Mr. J. R. MOLLIGODA, Crown Proctor, to act as District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Kegalla, for October 24 and 25, 1902, during the absence of Mr. A. BEVEN from the station or until further orders.

Mr. G. S. SAXTON to act as Additional Police

Magistrate, Ratnapura, for October 25, 1902, in,

addition to his own duties.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS. Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office. Colombo, October 10, 1902.

EADS of Departments are hereby anthorized to accept the signature of Mr. R. B. STRICKLAND, for and on behalf of Mr. S. M. BURROWS, Director of Public Instruction.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS. Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office. Colombo, October 4, 1902.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased, under section 2 of the Ordinance No. 8 of 1866, to appoint Mr. T. R. WARD, Provincial Engineer, Uva, to be a member of the Board of Health of the Province of Uva, vice Mr. W. C. PRICE.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS. Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office. Colombo, October 3, 1902.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to recognize Mr. T. C. TCHOKOFF as Acting Imperial Vice Consul for Russia, during the absence of Mr. W. N. DE SCHNEIDER from the Island.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS. Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 10, 1902.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint the following persons to be Assessors under section 5 of the Ordinance No. 7 of 1866, to assess property within the Police limits of the towns of Rakwana and Balangoda for the year 1903 :-

Rakwana.

- Mr. SIMON PERIES.
- Mr. W. P. PERERA.
- Mr. M. LOKUMAHATMAYA.

Balangoda.

- Mr. T. B. MULGAMA.
- Mr. D. M. LOKU BANDA. Mr. J. E. DE SILVA.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office. Colombo, October 6, 1902.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR L has been pleased to appoint the following persons to be Assessors for the year 1903, for the respective towns named, under section 7 of the Ordinance No. 18 of 1892 :-

Dambulla.

- 1. Mr. Punchi Banda, Korala, Wagapanaha, Pallesiya.
 - 2. Mr. D. M. BANDA.
 - Mr. N. SUPPIAH,

Rattota.

Mr. D. C. PERERA.

1, 2. Don Davit Appuhami, Vidiye Arachchi. 3. Mr. Ana Uduma Naina.

Ragala and Kandapola.

1. Mr. B. A. P. APPUHAMI.

Mr. R. S. DISSANAYAKE. 2.

Mr. H. D. MARTIN.

Agrapatana, Lindula, Dimbula, Tillicoultry, and Kotagala.

Mr. HEEN BANDA, Udapone Korala.

٧2. Mr. H. H. MATHES SILVA, Vidane Arachchi.

 $\sqrt{3}$. Mr. M. C. SALGADO.

Punduloya. . .

١′1. Mr. HEEN BANDA, Udapone Korala.

Mr. C. W. PERERA, Constable Arachchi. Mr. T. J. PEIRIS.

Talawakele.

Mr. HEEN BANDA, Udapone Korala.

2. Mr. H. H. MATHES SILVA.

Mr. M. C. SALGADO.

Nanu-oya.

Mr. K. D. CHARLES.

Mr. B. JAYAWARDANE, Gravets Mudaliyar. **2**.

·3. Mr. R. MISKIN.

Padiyapelella.

1. Mr. H. M. PUNCHI BANDA, Korala, Pallegampaha.

Mr. J. L. CASPERSZ. 2.

3. Mr. ALEX. DE SILVA.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS. Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 3, 1902.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint the following persons to be Assessors for the towns of Norwood, Maskeliya, and Bogawantalawa, for the year 1903, under section 7 of the Ordinance No. 18 of. 1892 :--

1. Mr. M. G. S. SILVA, Vidane Arachchi.

2.

Mr. T. Y. AMITH. Mr. D. J. ALWIS. √3.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS.

Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office. Colombo, October 10, 1902.

T is hereby notified that His Excellency the Lieut.-Governor has been pleased, under section 3 of the Firearms Ordinance, No. 6 of 1901, to appoint the under-mentioned person to issue licenses under that Ordinance within the Western Province :-

Mr. Samuel Ernest Perera, Muhandiram.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS;

Acting Colonial Secretary. Colonial Secretary's Office,

Colombo, October 8, 1902.

APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.

IIIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

P. ARULAMPALAM to be Deputy Registrar of Births and Deaths of Vavuniya town, in the Mullaittivu District of the Northern Province, with effect from September 20, 1902. His office will be at the Government Civil Hospital, Vavuniya.

KIRIGEEGANA ARACHCHI PATABENDIGE DON EDORIS to be Registrar of Births and Deaths of Medawalakada ilivision, and of Marriages of Magam pattu division, in the Hambantota District of the Southern Province, with effect from October 3, 1902, vice K. A. P. SINNO APPU, deceased. His office will be at Pattiyawatta in Veligatta.

RAJAKARUNA ANAVALANGU MUDIYANSELAGE JAYAWARDENE PUNCHI BANDA to act as Registrar of Births and Deaths of Medagam pattu division, and as Registrar of Marriages (Kandyan and General) of Wellassa division, in the Badulla District of the Province of Uva, for thirteen weeks and two days from October 10, 1902, during the absence of the Registrar, K. G. S. BANDA, on leave. His office will be at Kinnarabowa, with a station at Walawwewatta in Nannapurawa.

By Ms Excellency's command,
R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 7, 1902.

THE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified:—

The Provincial Registrar, Jaffua, has appointed VISUVANATHAR RAMALINGAM to act as Registrar of Marriages of the Jaffua division, in the Jaffua District of the Northern Province, for fourteen days from October 6, 1902, during the absence of the Registrar, M. THAMBAPILLAI, on leave. His office will be at Kaduppalam in Kokkuvil east.

The Provincial Registrar, Ratnapura, has appointed BIYANVILAGE GABRIEL PERERA to act as Deputy Registrar of Births and Deaths of Ratnapura town division, in the Ratnapura District of the Province of Sabaragamuwa, for thirty days from September 30, 1902, vice Mr. O. L. H. VANDERPUT, deceased. His office will be at the Ratnapura hospital.

The Provincial Registrar, Badulla, has appointed Mr. ROBERT E. PERERA to act as Registrar of General Marriages of Yatikinda division, in the Badulla District of the Province of Uva, for fourteen days from October 2, 1902, during the absence of the Registrar, E. F. Dias, on leave. His office will be at the Badulla Kachcheri.

The Assistant Provincial Registrar, Galle, has appointed Mr. E. A. WIRASINHA to act as Registrar of Marriages of Four Gravets of Galle and Akmimana, in the Galle District of the Southern Province, for two days from October 6, 1902, during the absence of the Registrar, Mr. J. S. ABAYASEKARA, on leave. His office will be at the Galle Kachcheri.

The Assistant Provincial Registrar, Nuwara Eliya, has appointed D. C. Lorenzu Hewa to act as Registrar of General Marriages of Kotmale division (excluding the portion included in the town of Nuwara Eliya), in the Nuwara Eliya District of the Central Province, for seven days from October 2, 1902, during the absence of the Registrar, H. H. Mathes De Silva, on leave. His office will be at Talawakele.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed Henry Simon Ameresekare to act as Registrar of Births and Deaths of Yagam pattuwa south division, and as Registrar of General Marriages of Pitigal korale central division, in the Chilaw District of the North-Western Province, for four weeks from September 30, 1902, during the absence of the Registrar, DANIEL HERAT AMERESEKARE, on leave. His office will be at Madampe.

P. ARUNACHALAM, Registrar-General.

Registrar-General's Office, Colombo, October 9, 1902.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

FFERS for the following Arrack Rents on the terms specified in the notice of June 5, 1902, and on the usual conditions, copies of which may be obtained at any Kachcheri, will be received by the Hon. the Government Agent, Western Province, or the Government Agents concerned, until the 25th instant :-

Western Province.—The District of Kalutara. For a period of one or two years from January 1, 1903.

2. Central Province.—The Revenue District of Kandy. For a period of one or two years

from January 1, 1903.

3. Central Province.—The Revenue District of Nuwara Eliya. For a period of one or two years from January 1, 1903.

4. Central Province.—The Revenue District of Matale. For a period of one or two years

from January 1, 1903.

5. Province of Uva.—For a period of one or two years from January 1, 1903.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 7, 1902.

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

'T is hereby notified that the Government propose to lease the under-mentioned allotment of Crown Land, situated in the village Welikada, in the Palle pattu of Salpiti korale, to the Colombo Commercial Company Limited, for a time of Twenty-five years for the purpose of storage and crushing of artificial manures. Rental to be Rs. 62 per annum for the first term of ten years and Rs. 93 per annum for the second term of 15 years.

Lot $8\frac{1}{2}$ in lease plan No. 656 dated September 8, 1902, in extent 2 roods and 31 perches, bounded as follows: north by a road, east and south by lot 8 in preliminary plan No. 10,213, west

by land appertaining to the Railway.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office. Colombo, October 3, 1902.

R. W. IEVERS. Acting Colonial Secretary.

T is hereby notified for general information that 14,491A. 3R. 13P. of surveyed lands are available for sale or settlement in the Province of Sabaragamuwa.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, April 21, 1902. EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

T is hereby notified for general information that 161,647 acres of surveyed lands are available for sale in the under-mentioned Provinces :-

In the Western Province, 18,909 acres, situated in Siyane, Hewagam, Salpiti, and Alutkuru korales of the Colombo District, consisting of forest, chena, and jungle lands.

In the Central Province, 2,841 acres, situated in the Kandy, Matale, and Nuwara Eliya Districts, composed chiefly of jungle, chena, and patana lands.

In the Southern Province, 28,278 acres, situated in the Hambantota District, consisting of

paddy fields, chena, jungle, and garden land.

In the Eastern Province, 38,260 acres, situated in the Batticaloa and Trincomalee Districts, consisting of garden lands, paddy lands, and jungle.

In the North-Central Province, 10,270 acres, distributed throughout the Province.

In the Province of Uva, 13,936 acres, situated in the Yatikinda division, consisting of patana, chena, and paddy fields.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office. Colombo, August 5, 1901.

W. T. TAYLOR, Acting Colonial Secretary.

T is hereby notified that the sale of lands fixed for October 14, 1902, at the Pussella resthouse, and advertised in the Gazette of August 29, 1902, has been postponed for the 16th instant.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 7, 1902.

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

71TH reference to the Notification dated July 28, 1902, published in the Gazette of August 22, 1902, it is hereby notified that the office of Head Clerk to the Special Officer under the Waste Lands Ordinances is also pensionable, and that the designation "Chief Clerk," Fiscal's Office, Negombo, in the published list of pensionable offices should read "Chief Clerk and Deputy Fiscal."

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office. Colombo, October 9, 1902.

R. W. IEVERS. Acting Colonial Secretary. THE following By-laws made by the Board of Improvement, Nuwara Eliva, under section 5 of the Ordinance No. 25 of 1901, are published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, October 6, 1902.

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

By-laws referred to.

1. A registration fee of Re. 1:50 shall be leviable upon each dog within the Board of Improvement limits, which shall be paid before March 31 in each year. Provided however, that no registration fee shall be levied on any dog in respect of which it is proved to the satisfaction of the Assistant Government Agent, that the registration fee has

already been paid for the then current year in any other place.

2. To facilitate the recovery of the registration fee the occupier of every house within the town shall, on or before February 15 in each year, furnish an officer thereunto authorized by the Board with a list in the form A annexed of the dogs kept in such house,

and the names of the owners thereof.

3. On payment of the registration fee, the Board shall furnish the owner of the dog with a certificate of the registration of such dog, together with a stamped collar to be worn by such dog, on payment of a fee of 25 cents, or, if preferred, the owner can have his own

dog collar stamped.

4. The Assistant Government Agent may refuse to issue the certificate of registration for any dog, which in his opinion is so diseased as to be a source of infection to other dogs, or he may issue such certificate with such qualifying clauses as may be necessary; and the Assistant Government Agent may order the disposal or destruction of any such dog for which the certificate of registration has been refused, or in which the certificate

has been issued subject to certain conditions which have not been complied with.

5. Every inhabitant within the Board of Improvement becoming possessed of any dog or dogs after the furnishing of the list referred to in by-law No. 2, and for which the registration fee has not been paid elsewhere, shall furnish the officer of the Board mentioned in the said by-law with a list of such dog or dogs within one month after acquiring the same, and such dog or dogs shall, subject to the provisions of by-law No. 1, become

liable to the registration fee for the year ending March 31 next ensuing.

Nam	e of street —	 .		Form ouse N	A. o. ——.	Name of occupier
		Desc				
No.	Names of Dogs.	Age.	Colour.	Sex.	Breed.	Name of Owner.
			and the same and t			
Doto			·			Signature of Occupier.

වරඑලියේ නගරාභිවෘඛික සභාව විසින් පනවනලද මහජනයාගේ ද නගැණීම පිණස මෙගි පහත සුඳුහන්වෙන වුම් 1901 මවති අවුරුද්දේ 25 වෙනි ආසුවේ 5 වෙනි වගන්නියට එකහවු උප වෳවසථා නම් – කරුතර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේගේ අනපරිද්දෙන්

වුණී 1902 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 6 වෙනි දින කොළඹ මහ සෙකුතාරිස් උන් නාන් සේගේ කන් තෝරුවේදීය.

ආර්. ඩබ්ල්යු. අයිවර්ස් වැඩබලන මහයෙකුතාරිස් විමිහ.

- 1. නුවරඑලියේ නගරාභිවෘතික සභාමායිමට ඇතුළුව ඉන්න සියළු බල්ලන් ලියාපදිත්විකෙරීමට එකාට රු. 1 ශන 50ක් බැගින් බදු මුදලක් නියමකරනු ලැබේ. මෙම මුදල ඒ ඒ අවුරුද්දේ මාර්තු මාසේ 31 වෙනිද සින් පුථම ගෙවිය යුතුයි. නමුත් යමකිසි බල්ලෙකු වෙනයම් ස්ථානේකද් ප්ථම ලියා පදින්විකර තිබෙන බවක් ආණඩුවේ උපඒජන්තතුමාව ඒත්තුගන්නට පුඵවන් පුකාර ඔප්පුකර සිරි යෝතින් පමණක් ඒ බද්දෙන් නිදහස් වියහැක.
- 2. ලියාපදින්විකෙර්මේ ගාස්තුව පහසුමෙන් අයකරනු සඳහා පෙබුවාරී මස 15 වෙනීද නො හොත් ඊට මන්තෙන් නගරයේ මායිමතුල ඇති ගෙවල්වල වසන සියඑදෙනාම සභාව විසින් බලයදී පත්කරනුලබන මූලාදනියෙකුට මීට යාකර තිබෙන " අ " අසුරේ දරන ගෘහවල ඇති බල්ලෝ සහ ඔහුන්ගේ සභාමයන්ගේ නැම්වල්ද අඩංගු ලැයිසතුවන් ලියාදෙන් බල්ලා සහ

3. ලියාපදින්චිකෙරීමේ ගාසතුව ගෙවාපුවිට සභාව විසින් බල්ලාගේ සචාමියාට ඒ **ගැණ සහ** තිකපතුයක්ද, තවත් වැඩිපුර ශත 25 ගෙවීමෙන් එම බල්ලාගේ කරේ බැඳීමට මුද්ද<mark>රකරනලද කරපටි</mark> යක්ද දෙනුලැබේ, නොහොත් සචාමියාට කැමතිනම් ඔහු විසින්ම සපයාගත් කරපටියම **මුද්දරකර**

										
කොන්දේසිය කෙරීමට අත 5. උ වෘඹික සභාඉ තුව නොගෙ ඒ බල්ලා හේ යාට දෙන්න පුකාර, ඊලක	ත්කපත නොදුද කෙරන්ටද තෙතු පවෘචසථා නො වාසිමට ඇතුළුව ව වාපු බල්ලෙකු ෙ තාහොත් බල්ලෙහ ට ඕනෑස. තවර ව පැමිණෙන ම ට මනෑකර තිබේ	ැමකිස් බෙල්ලේ මාට පළුවත. මමර ඉදුණක් සෙන යමකිසි නොහොත් බල ජිගේ නාම ලැරි දු ඉමවැනි බල් ාර්තු මාසේ 31	ලක නොගොද සඳහන්වූ ආස වෙකු විසින් පිර ලෙන් අසිතික සිසතුවක් උපද ලා නොහොන්	ත බල්ලින් මරා තාර ලැසිසතුවෑ වපලානකදී කැරි රගන්නවානම් ආවසථා නොම හි බල්ලින් නිසැ	දුම්මට්ද හෝ ක් ලියවුනායි මුන් ලියාපදින , එවක්පටන් මර 2ශක් ස ා උපවෘවසථා	වත් ඒගැන කියා වන් පසු නගරකි ත්විකෙර්මේ ගාස් මාසයක් තුලදී අහන්වූ මුලාදනි නොමමර ධුනේ				
ත්ර අගරහා		ዋ.	ක⊛රේ දරන ⊛			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
විජියේ නම ගෘහයේ නොම්වරේ ගෘහපතියාගේ නම										
නො ම්ව රේ.	ඉතාරතුරු.									
	බල්ලක්ගේ නාම.	වයස.	පාට.	ලිඟු.	ජනිය.	i'				
						<u> </u>				
. 00					ගෘතපෘ	තියාමග් අත්සන.				
குட்டு காபொரு ஆக்கோ அம் பன்னில் நஜின் பித்தாலொழி இத்தாவக்கொ ஆத்துவக்கொ ஆத்திகான்ப க்கொடுக்கவே ஆதைப்பற்றி த்தில் கட்ட இடைமானுல் ஆதைப்பற்றி த்தில் கட்ட இடைமானுல் இடைமானுல் தில் பிடிக்கல ண்டிய நின்ன இசைந்தாற்பே கொடுக்கச் சட கின கொல்லு இதை காற்பே காடுக்கள் அதை திறிக்கா இதை கால்லு இதை நின்கா திறிக்கா கால்மு	ன்றுக்கு ரூபு 1 ச. பங்கு கிமாதம் 31 படு பண்ணியிருப்படி இவ் .— நஜின் பெடி இவ் குற்து கியுமிசகப்படி காயின் பெயர் எ குறிஸ்ட்டுப்படி கோன் தா கோயிச்சப்படி கோன் தா கோயிச்சப்படி கோன் தா கோயிச்சப்படி கோன் தா கோயிச்சப்படி கான் தா கோயிச்சப்படு கான் தா கோயிச்சப்படி கான் தா கோயிச்சப்படு கான் தா கோயிச்சப்படு கான் தா கோயிச்சப்படு கான் தா கோயிசியின் கையியாத அல்லதை விக்க அல்லதை பிரம் கையியாத அல்லதை விக்க அல்லதை பிரம் கையியாத அல்லதை குறிக்க அல்லதை காழ்முதல் துறிக்கப்படு ப்பற்றித் துறிக்கப்படு ப்பற்றித் துறிக்கப்படு ப்பற்றித் துறிக்கப்படு ப்பற்றித் துறிக்கப்படு வைப்பெறும் உரு	கம் 50 மேனியா ர் திகதிக்கு முடி பாகக் கவண் மெரி செறுத்தா ரல்கையிறுள்ள பும் ஒர் உத்தி ஜேமானின் பெய ன்னும் சிலவு பெ த்தாரிகை கொழி த்தாரிகை கொழி பட்ட வோர் க ணுவித்த வேர் புக்குத் தொத்த இன்று திரையக கோடாமல் இருக வர்கள்கை உரு மாணம்பண்ணைக் செம்பர் 2 ல் தொகாய்களே உ தேக்குள்ளாக ஆடியி தேக்குள்ளாக உ திதை உத்தியோ பட்டம் கெம்பர் ஷத்துக்காக றஜ	சேவுள்ளை வேரார் செலுத்த கே மேண்டு உப ஏ திருக்கப்படார குழுத்தில் அமை வீடுகளிற் குழ கோகத்தன் வை பர் முதலியணவ காடுக்கும்பொரு கைகோக்கும்பாருக் தலியாத பொரு க்கவும் அல்லை அ ரக் கட்டிக்கவும்க குறிக்கப்பட்ட குறிக்கப்பட்ட குறிக்கப்பட்ட குறிக்கப்பட்ட குறிக்கப்பட்ட குறிக்கப்பட்ட குறிக்கப்பட்ட குறிக்கப்பட்ட குறிக்கப்பட்ட குறிக்கப்பட்ட குறிக்கப்பட்ட குறிக்கப்பட்ட குறிக்கப்பட்ட கேற்கோகின் அல் தல்கள் வசம்பி	் வரி நியமிரகப் பண்டும். ஆணு ஆண்டு தெரை இ தூ. வாக்கும்பொரு இருப்பவர் எ சம் இத்தோடு யடங்கிய வோர மடங்கிய வோர முது மேற்படி மேறு மத்திரையிட கோடுக்குள் க செக்கியம் குடுப் எடுக்கிறை கடுப் எடுக்கிறை கடுப் எடுக்கிறை கடுப் செக்கிறம் கடுப் செக்கிறை கடுப் செக்கிறை கடுப் செக்கிறை கடுப் செக்கிறை கடியி செக்கிறை கடியி செக்கிறேன் செய் அதற்கடுத்தாற் ருக்கிவேண்டும்.	படும். இத் அம் யாதா பே முற்றுக்கொள் ட்டு மொசிமா, ல்லோ ரும் பீ ணக்கப்படும் ர் பெயர் வழி சடையைர ல் க அல்லதை மே, ட்டுக் கொடுக் தேவம் அன்னைச அர்நாயைப்பதா கைவம் அன்னைச அர்நாயைப்பதா கைவம் இன்னைச கைவம் இன்னைச காண் அதை காமலைபிஸ்ட் கொமலைபிஸ்ட்	ற்படி எஜமாதுக்கு				
் தெருவி 4	ச் பேர் ————,	•	ு தெம்பர்		ுட் ம ஃசா ரன் க	பர்,				
		മില 🛭 ന്വ	சள்.		.					

திறம்.

டால்.

சாதி.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

P^{v}	BLIC Rec c	ATI ord C	O N Offic	(S) Ce,	FOR Cole	SAI mbo	ъЕ я :—	at t	he G	over	nm	ent	Invicipal Councils' Ordinance (7 of 1887)	•••	0	. c.
					Le	gal.							Ramanathan's Reports, 3 vols eac liruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7	h vol		50
In th	ree voi	lumes	, b o	und		-	, pri	ce 1	7s. 22	·50 th	ie s	et,	Do. do. Parts 8 to 1	4	7	50
													nstitutes of the Laws of Ceylon, Vol. I.	•••	10	0
	A N	E W	AN	(1) .	KE V	ISE	n ei	נינט	LION	Or			Colonial and Departmental Pap			
THE	LEG	ISLA	TI\	/E	EN.	ACTN	AEN.	TS	0F	CEY	LO	IN,	opies of Government Minutes, Notifice Regulations, &c., for every 8 pages octav			e
				\mathbf{C}	ontai	ning	$_{ m the}$						pages quarto Epitome of Government Minutes, Circular	 s. and	0	5
Procl	amatic	ons, l	Reg	ulat	tions	, Ord	inand	es,	and (Char	ers	in	Notifications, 1872-87	***	1	
fe	orce in	1 Сеу	lon	on	the	12th d	lay o	f O	ctobe	r, 190	30.		Do. 1888-95 Epitome of Proclamations, Notifications, &c	nro.		50
Vol.	I. Pr	oclar	nati	ion (of Se	pt. 17	99 to	Or	dinan	ce 9 o	f 18	79.	mulgated during 1894	•••	1	
	II.—(III.—												Do. do. 1895 Do. do. 1896	***	Λ	40 75
V 01.	_			_		n pap				ents.			Do. do. 1897	•••	0	50
	Inac	A 00	UIIC		_			,,,,,	, 200	OHUD.			Do. do. 1898 Do. do. 1899	***		70 70
						me I				•		. c.	Do. do. 1900	***	Ó	80
Part	10	rdina	ince	s 9	of 19	100 to	12 0	f 1	901	•••	0	65	Do. do. 1901 Colonial Office List (annual)	***		65 50
	_			~~									leylon Civil List (annual)	***	i	0
	LEGI	I\$L ≜ I	IVE			MENT	•	LD	EDIT	ion).			Seylon Blue Book (annual) Administration Reports (annual), bound vo	***	10	
A D 10	•	matia	50 =	_		olume			ndina	nace				4 pp.	_	
All P	roclar force	navio in th	ив, e С	ne olon	guia o vi	12th	Jan	uar	v. 187	10	15	0	essional Papers, bound volumes	•••	10	
			•			olume			• /				Do. single papers each ndex to Sessional Papers, 1855 to 1894	4 pp.	^	5 35
P	art			Fro		,		Т	'o				Do. do. 1895 to 1901	•••	0	25
-	•				870		9		1871	***	1	0	Reports of the Temple Lands Commissi	ouers,		zΛ
	2	•••			871				1871		1	0	1857 to 1858 Papers relating to Buddhist Temporalities, 1	876	1	5 0
		•••			872 873				1873 1873	***	1 1		Census of Ceylon, 1891 (in 3 Parts) the	ne set	12	0
	,E.	•••			874			_	1875	***	1		Fovernors' Addresses, Vol. III., 1877–1890 Register of Books printed in Ceylon and regi	··· horotr	10	0
	6	•••			875				1876	•••	1	0	under Ordinance No. 1 of 1885:—	ineten		
	0	•••	_		876 877				1877 1877	•••	10	_	Part I., 1885-88		ı	20
1		•••			878			_	1878	•••	1		Part II., 1888-92	***		45
. 1	1 1	•••	1	of 1	879	-	15	of	1879		1	0	Part III., 1892–94 Part IV., 1894–97	***		50 50
			,			lume			1000			,	Part V., 1894–97	•••		ő
		•••			880 881	_			1880 1881	•••	1		Gazetteers, Maps, &c.			
	•	•••	1	of 1	882		16	of	1882	•••	1	0	Fazetteer of the Western Province		٥	50
	z .	***			883 884				1884 1885	•••	3		District Manuals:—	•••	٠	-
	·0	•••	19			lume		O1	1000	•••	1	0	Mannar, by the late W. J. S. Boake, C.C.S. Uva, by H. White, C.C.S.	•••		0 50
	2	•••	9		886			of	1887	***	1	0	Nuwara Eliya, by C. J. R. Le Mesurier, 6	o.o.s.	5	0
	3	···;	8	of 1	887	_	2	of	1888	***	0	4 0	Vanni Districts, by J. P. Lewis, C.C.S.		5	0
			4.0			lume			4000		^		North-Central Province, by R. W. Ievers, tinerary of Ceylon Roads:—	J.U.S.	2	50
	a	***	-		.889 .890	_			1890 1891	***		85 4 5	Part II Minor Roads (1888), without M	lap	3	0
	3	•••	2	of 1	891	_	8	\mathbf{of}	1892	•••		95	Maps of the Galle, Batticaloa, Ratnapura, Ko			
	5	•••			892 893			-	1892 1894	***		60 55	Matara, Chilaw, Puttalam, and Matale Diseach		2	50
	,	•••	1	01 1			*	O.	1004	•••	U	90	Archæology, &c.			
						to 3 o				***	0		or. Müller's Report on Inscriptions of Ceylo	on:		
•						to 4 c to 17				100	1 2		Text	***	5	0
٠.	Ordin	nance	s 18	of	1898	to 3	of 18	899		***		25	Plates rehitectural Remains of Anuradhapura	 /i#b	5	0
						to 8 o				•••	1	Ü	Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.:—	(WION		
Se	ial Edi ctions tainab	and	I	the adic	folles,	owing in pa	,, wi iper	th '	I'able vers,	s of are			In boards In cloth	***	40 60	0
				10.11) ₄ £ 1	0091					_	,	leturn of Architectural and Archeolo			
	The P	Do.		í	n Sir	thales	se or	T:	mii	eauh •••	2 1	0	Remains and other Antiquities in Ceylon	on :-		20
	The C	ourts	Or	ding	ance	(1 of	1889	"	•	VAUL	0		Recolle District		_	0
	The C	JIVII Pimir	27(181	oced Pro	ure edm	Uode	$(2 \circ 3)$	f 1	889)	21 ***	4	0	Regalla District Anuradhapura (I.)	***		50
		Do.			bou	nd in	leath	ler		··· (-	3 4	0 50	Do. (II.)	•••	1	0
~	The E									•••	_	6 0	Do. (III.) Do. (IV.)	***	1	60 0
Sep	arate c vailabl	opies	of d. =	Ore	dinar e tro-	ces (in E	ngl	ish w	here			Do. (∇_{\cdot})	•••	2	25
11	вцеа, і	$m \omega n$	1001	ese	and '	Tami	l) ma	νh	e obte	Larie			Do. (VII.) Do. (VII.)	***	24	0
2	t 5 cer	its fo	r ev	ery	8 pa	ges or	port	ion	there	of.			Do. (VII.) Lapidarium Zeylanicum	***	31	-

Natural History, &c.	$\mathbf{R}\mathbf{s}$. с.
Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee	1	0
The Green-Scale Bug in connection with the	-	Ü
Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E.		
Ernest Green (illustrated)	1	0
The Flora of Ceylon, by Dr. Trimen:		
Parts III., IV., and V. (with Plates) each Part	2 0	0
The Kitul Palm and its Uses, by T. B. Pohath-	_	
Kehelpannala	_	15
Cocoanut Cultivation (in Sinhalese)	U	5 0
Lepidoptera of Ceylon, in 13 Parts (with coloured Plates) each Part	1.1	50
Report on the Ceylon Pearl Fisheries each Part		35
Ceylon Medical College Syllabus Series:—	•	•
Vol. I., Practical Physiological Chemistry	1	0
Oriental Literature.	-	
The Mahawansa:		
Original Pali Text, Part I	7	50
Do. Part II,	7	50
Sinhalese Translation, Part I	5	0
Do. Part II	5	0
Wijesinha's English Translation of Part II.,	_	
with Turnour's Translation of Part I		50
The Mahawansa Tika, with Mahawansa Pali	-	5 0
Saddharmalankaraya (Sinhalese)	2	0
Extracts from the "Pajawaliya" (English) Do. do. (Sinhalese)	1	0 7 5
Mikininhamanını (Paglish)	1	0
The definition of the	1	Ŏ.
Moggallana Panchika Pradipa (Pali)	î	ŏ
Mugdhabodha Wyakarana (Sanskrit)	5	ŏ
Mukhamatta Dipani (Pali)	5	0
Kawsilumina (Sinhalese)		50
Abbidhanappadipika, a Dictionary of the Pali		- 1
Language	3	0
Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manu-		
scripts in Temple Libraries	0 8	50
Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manu-		
scripts in the Colombo Museum Library	1	0
Catalogue of the Colombo Museum Library. Part II., Printed Books, &c	,	0
Complement Vo. 1	$\frac{1}{0}$	
		75
Alwis's Descriptive Catalogue of Sanscrit, Pali,	٠.	
	5	0
The Rajavaliya: or, a Historical Narrative of		
Sinhalese Kings (in English and in Sinha-		- 1
	0 7	5
	0 5	- 1
Dravidian Comparative Grammar	3	0
Glossary of Native Words occurring in Official	۸ -	
	0.5	
	03 05	
Papers on the Custom of Polyandry as practised	/ 0	0
	0 1	5
Rules, Tables, Tariffs, &c.	•	_
Regulations under the Merchandise and Trade		Ì
Marks Ordinances (1	F
Petroleum Rules (- 1
Customs Monthly Returns (single copy) 1		ď
Do. (12 months' subscription) 10		- 1
	10	0
	2	5
	25	5
Rules of the Public Service Mutual Guarantee		
	10	0
Tables for calculating Pensions under the Widows and Orphans' Pension Fund 0	0.0	.
_ ,	25 50	
Handman's Act Dook (Washigh)		.)
Do (Ginhalago		
Application for any publication in the above List sho		1
be made to the Government Recordkeeper, at the Colo	nio	1
Secretary's Office, Colombo, and should be accompan	iler Tier	; }
by payment in advance.		'
Payment should be made by Post Office Order, Gove	rn.	-
ment Draft, or Cheque on a Colombo Bank. Star	mm	,

ment Draft, or Cheque on a Colombo Bank. will not be accepted in payment. A. G. CLAYTON.

Government Recordkeeper.

Colonial Secretary's Office Colombo, August, 1902.

CEYLON GOVERNMENT GAZETTE is published every Friday at the Government Printing Office, Colombo.

The Subscription, Rs. 3 per quarter, is payable in advance to the Government Printer, and can only be booked to terminate at the end of a quarter.

Single copies, when available, 25 cents each,

Charges for approved Advertisements, payable in advance.

	Rs.	c.
∆ column	7	50
Two-thirds of a column	5	0
Half a column	4	0
For small notices not exceeding 20 lines		
(9 words as a rule to the line)	2	5 0

Second and third insertions (consecutive), two-thirds and one-half, respectively, of the above rates. Cheques on outstation Banks must include usual Bank commission.

Advertisements should reach the Government Printer before noon on Thursday.

THE NEW LAW REPORTS, issued by authority. Subscription, Rs. 10 per volume of twelve Parts and Digest, payable in advance to the Government Printer.

Volumes I., II., III., and IV. are available for sale at the Government Printing Office, price Rs. 10 unbound, or Rs. 1260 per volume heaved in full leather. Rs. 12.60 per volume bound in full leather.

Back Numbers and Volumes of THE SUPREME COURT CIRCULAR (publication of which was discontinued on December 31, 1891) are also on sale at the Government Printing Office, as follows:-

Rs. c. Volume I., unbound ... Volumes II. to IX., unbound, each 3 25 50 ð Separate Numbers, each ...

For all other Government Publications application should be made to the Government Recordkeeper. Colonial Secretary's Office Tolombo.

> H. C. COTTLE, Acting Government Printer.

THE "KEW BULLETIN" of miscellaneous information is issued as an occasional publication from the Royal Gardens at Kew.

It contains notes on the economic products of plants which have been made the subject of particular study and investigation at Kew, and it is intended to be a means of communication to persons interested in Botanical subjects

and products in India and the Colonies.

The "Bulletin" is published in London by Messrs. Eyre & Spottiswoode, East Harding street, Fleet street, E.C., and 32, Abingdon street, S.W., and it may be obtained

directly from them or through any bookseller.

Price 4d. per copy. By post, 5d. per copy.

Back numbers, previous to January, 1893, 2d. per copy when available.

The price of the Annual Volume of the "KEW BULLETIN" for each year, with rates of postage, is as follows: -

		Price	includin	g Postage.				
Price.		United ingdom		Foreign and Colonial.				
s. d.	_	. d.		s. d.				
3 0	:	41		. 3 61				

The annual Volumes for 1887 to 1890 are out of print and cannot now be supplied.

The Index to the first five volumes, being Appendix IV.,

1891, may be had separately, price 3d.

The "Bulletin" is also sold by John Menzies & Co., of Edinburgh and Glasgow; and Hodges, Figgis & Co., Limited, of Dublin.

Colonial Secretary's Office, Colombo, August, 1902.

OTICE is hereby given that an application has been received from the Rev. J. G. Garrett for a grant in aid of his Dunuwila, Vernacular Mixed School, situated in Uda Dumbara, in the Central Province.

Observations will be received not later than October

28, 1902.

S. M. Burrows, Director.

Office of Public Instruction, Colombo, October 8, 1902.

London University.

T is hereby notified for general information that the Senate of the London University has decided to hold in Ceylon the Examinations of that University in the Faculty of Theology upon the same conditions as have hitherto applied to the holding of the other Examinations of the University in the Colonies.

> S. M. Burrows, Director.

Office of the Director of Public Instruction, Colombo, October 2, 1902.

N examination for admission into the Postal-Telegraph and Clerical branches of the General Post Office will be held at the School of Agriculture, Colombo, on April 17, 1903, and the following day.

Only candidates nominated by the Postmaster-General will be allowed to compete. Candidates must be 18 and under 24 years of age.

Every candidate must apply for nomination to the Postmaster-General in his own hand-writing not later than January 31, 1903, and must with his application forward certificates of birth and character. Affidavits will not be accepted in proof of age.

5. Candidates must state in their applications for nominations which branch of the General Post Office they

desire to enter.

6. Those who obtain nominations for admission to the examination must forward a fee of Rs. 10 so as to reach the Postmaster-General before March 15, 1903, on which date the entries for admission of candidates to the examination will be closed. The fee should be forwarded by Money Order or Crossed Cheque in favour of the Postmaster-General. No cash will be accepted.

7. The subjects of examination will be as follows:—

				Maximum.
English Dictation { Handwriting Spelling	· · ·	•	***	100
	***	•••	•••	, 100
General Intelligence	•••	•••	•••	100
Arithmetic	•••	•••	•••	100
General Geography	•••	***	•••	100
English Composition	•••	***	•••	100
Euclid, Books I. and II.	•••	•••	•••	100
Algebra, to Simple Equations	***	•••	***	100

8. The examination shall be held in two parts; the first part shall be a qualifying examination in Handwriting, Spelling, and Arithmetic. Any candidate failing to obtain half the marks allotted for Handwriting, Spelling, and Arithmetic, respectively, shall be excluded from the remainder of the examination. The second part of the examination shall be in the remaining subjects mentioned in paragraph 7 of this notice.

9. Candidates who have passed the London Matriculation Examination, or the Madras Matriculation and the Calcutta Entrance Examinations in the First or Second Division, or the Senior and Junior Cambridge Local

Examinations in (1) English, (2) Euclid and Algebra, in addition to the compulsory subjects, will only be required to pass in Dictation.

10. The examination will be held in accordance with the following Time Table.

11. Copies of this notice may be obtained on application from the Postmaster-General, or the Director of Public Instruction.

Time Table.

Examination of Candidates for admission to the Postal Department, 1993:-

	(11 A.M. to 11-30 A.M.	•••	Dictation
Emide Appl 17	,	11-30 A.M. to 12-30 P.M.	•••	English Composition
Friday, April 17	···{	1 p.m. to 2-30 p.m.	•••	Geography
		2-30 р.м. to 4-30 р.м.	•••	Arithmetic
	Ċ	11 A.M. to 12-30 P.M.	***	Algebra
Saturday, April 18	₹	1 P.M. to 2-30 P.M.	•••	Euclid
• • •	l	2-30 P.M. to 4-30 P.M.	•••	General Intelligence.

Postmaster-General's Office, Colombo, September 18, 1902.

W. MACREADY, for Postmaster-General.

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

DEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for Dieting Training College Masters and Students," will be received at the office of the Director of Public Instruction up to noon on Tuesday, October 28, 1902, from persons willing to contract for dieting the masters and students of the Colombo Training College from January 1 to December 31, 1903. January 1 to December 31, 1903.

Tenders should be made in duplicate, the original being forwarded by the tenderer to the Director of Public Instruction, while the duplicate should be forwarded on the same day direct to the Auditor-General.

The tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the office of the Director of Public Instruction, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

A deposit of Rs. 20 will be required before any form

of tender is issued, and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of each contract. The amount of

such bond, and all other necessary information, can be ascertained upon application at the office of the Director of Public Instruction.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of

accepting any portion of a tender.

Samples of rice must be deposited at the office of the Director of Public Instruction in sealed packets or bottles, labelled with the tenderer's name, before the date on which the tenders are to be opened.

The necessary cooking utensils should be provided by

the contractor.

Persons whose tenders have been accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of their contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, whose fees should be paid by the contractor, but such bonds may be drawn by the tenderers own lawyers.

On bonds which have been drawn by the tenderers' own lawyers the name and stamp of the proctor who drafted the bond should be affixed, in order to facilitate

the work of the Crown Counsel.

Every alteration in the tender should bear the initials of the tenderer. All alterations in tenders not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

> S. M. Burrows. Director of Public Instruction.

Office of the Director of Public Instruction, Colombo, September 23, 1902.

TENDERS will be received by the Hon. the Auditor-General and the Provincial Engineer of the Eastern Province for the transport of stores and materials by cart or by boat to and from the under-mentioned stations during 1903, in the Eastern Province, up to noon on Wednesday, November 12, 1902 :-

To and from Batticaloa.

Do. Customs.

Do. Badulla road.

Do. Trincomalee road. Do. Kalkudah road.

Do. Kalmunai and all intermediate stations.

Do. Kalmunai Do. Pottuvil. Do. Sagamam. Do.

Malkompuddi. Do. Sammanturai.

Do. Chadayantalawa and all intermediate stations.

2. Tenders must be sealed and endorsed on the envelopes "Tender for transport of Stores and Materials."

3. Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

4. Tenders must be on forms which may be obtained

at the office of the Provincial Engineer, Eastern Province, and no tender will be considered unless it is furnished on

the recognized form thus obtained.

5. Parties applying for form of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or the Kachcheri and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit in accordance with the terms of the specification a bond fule tender, or to enter into the necessary contract, the sum of Rs. 50 deposited will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages.

6. Further information may be obtained on application at the Provincial Engineer's office at Batticaloa.

7. Before any tender is accepted the contractor will be required to sign a contract to execute and perform the works in accordance with the specification and the general conditions therein set forth, and to deposit a sum of Rs. 500 for Batticaloa District and Rs. 250 for Kalmunai District for the due and faithful performance of the contract within ten days of receiving notice in writing signed by the Provincial Engineer of the Eastern Province that the Government is prepared to accept his tender.

8. The Government does not bind itself to accept the

lowest or any tender.

Public Works Department, September 27, 1902. H. F. TOMALIN, Provincial Engineer.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for conveyance of Materials by Cart between the under-mentioned places in the Province of Uva during the year 1903, will be received up to noon on Monday, November 3, 1902, from persons willing to contract for the same:—

To and from Bandarawela railway station to Badulla Public Works Department store

To and from Bandarawela railway station to Passara Public Works Department store.

To and from Haputale railway station to Koslanda

Public Works Department store. From the Public Works Department store, Badulla, to any point in any main road in the Public Works Depart-

ment district of Badulla. From the Public Works Department store, Passara, to any point in any main road in the Public Works Department district of Passara.

From the Public Works Department store, Koslanda, to any point in any main road in the Public Works Department district of Koslanda.

From Haputale railway station to Balangoda. Rate per mile per cwt. to be given in all cases.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Director of Public Works and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

The tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the office of the Director of Public Works, or the Provincial Engineer, Uva, and no tender will be considered unless it is furnished on the

recognized form.

A deposit of Rs. 20 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish cash security, such deposit will be forfeited to the Crown.

All other deposits will be returned upon signature of a

contract.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of

accepting any portion of a tender.

Every alteration in tender should bear the initials of the tenderer, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

The security bond should be perfected before Decem-

ber 31, 1902.

H. A. MARTIN for Director of Public Works.

Public Works Department, Colombo, October 4, 1902.

NENDERS will be received by the Hon. the Auditor-General and the Provincial Engineer of the Eastern Province for the supply of sawn and round timber to the Public Works Department, Eastern Province, for 1903, up to noon on Wednesday, November 12, 1902.

Timber to be delivered at places specified below, in quantities as ordered only, within one month from the receipt of order from District Engineer, viz.:-

Trincomalee Public Works Department yard. Batticaloa Public Works Department yard. Kalmunai Public Works Department yard.

Satin beams, 5 in. by 6 in. up to 7 in. by 9 in., length up to 18 ft.

Palai beams, 5 in. by 6 in. up to 7 in. by 9 in., length up to 18 ft.

Ranai beams, 5 in. by 6 in. up to 7 in. by 9 in., length

up to 18 ft. Halmilla beams, 5 in. by 6 in. up to 7 in. by 9 in. length up to 18 ft.

Milla beams, 5 in. by 6 in. up to 7 in. by 9 in., length up to 18 ft. Teak beams, 5 in. by 6 in. up to 7 in. by 9 in.

length up to 18 ft. Satin beams, 8 in. by 9 in. up to 9 in. by 11 in., length up to 15 ft.

Palai beams, 8 in. by 9 in. up to 9 in. by 11 in., length up to 15 ft.

Ranai beams, 8 in. by 9 in. up to 9 in. by 11 in., length up to 15 ft. Halmilla beams, 8 in. by 9 in. up to 9 in. by 11 in., length up to 15 ft. Milla beams, 8 in. by 9 in. up to 9 in. by 11 in., length up to 15 ft. Teak beams, 8 in. by 9 in. up to 9 in. by 11 in., length up to 15 ft. Satin beams, 8 in. by 9 in. up to 9 in. by 11 in., length up to 25 ft. Palai beams, 8 in. by 9 in. up to 9 in. by 11 in., length up to 25 ft. Ranai beams, 8 in. by 9 in. up to 9 in. by 11 in., length up to 25 ft. Halmilla beams, 8 in. by 9 in. up to 9 in. by 11 in., length up to 25 ft. Milla beams, 8 in. by 9 in. up to 9 in. by 11 iu., length up to 25 ft. Teak beams, 8 in. by 9 in. up to 9 in. by 11 in., length up to 25 ft. Satin scantlings, 4 in. by 6 in. up to 7 in. by 9 in., length up to 15 ft. Palai scantlings, 4 in. by 6 in. up to 7 in. by 9 in., length up to 15 ft. Ranai scantlings, 4 in. by 6 in. up to 7 in. by 9 in., length up to 15 ft. Halmilla scantlings, 4 in. by 6 in. up to 7 in. by 9 in., length up to 15 ft. Milla scantlings, 4 in. by 6 in. up to 7 in. by 9 in., length up to 15 ft. Teak scantlings, 4 in. by 6 in. up to 7 in. by 9 in., length up to 15 ft. Satin planks of uniform width, ½ in. thick. Palai do. do. * do. Rauai do. Halmilla or milla planks of uniform width, 3 in. Halmilla or milla planks of uniform width, 1 in. Halmilla or milla planks of uniform width, 14 in. thick. Halmilla or milla planks of uniform width, 11 in. thick. Halmilla or milla planks of uniform width, 2 in. thick. Halmilla or milla planks of uniform width, 21 in. thick. Ranai or halmilla reepers., 2 in. by ½ in., per 1,000 ft. Ranai or halmilla reepers, 2 in. by 1 in., per 1,000 ft. Halmilla posts, 7 to 9 ft. long, 4 in. to 6 in. diameter. Ranai posts, 7 to 9 ft. long, 4 in. to 6 in. diameter. Ranai posts, 10 ft. to 14 ft. long, 5 in. to 7 in. diameter. Halmilla posts, 10 ft. to 14 ft. long, 5 in. to 7 in. diameter.

Soft wood planks, 1 in. thick. Ranai spars, 20 to 25 ft. long, 10 in. to 15 in. diameter. Spars, any inferior timber, 20 ft. to 30 ft. long, 10 in. to 15 in. diameter.

Ranai posts, 20 to 24 ft. long, 7 in. to 9 in.

Halmilla posts, 20 to 24 ft. long, 7 in. to 9 in.

diameter.

diameter.

Palai spars, 15 ft. to 20 ft. long, 10 in. to 15 in. diameter.

- envelopes "Tender for the supply of Sawn and Round Timber to the Public Works Department, Eastern Province, 1903." Tenders must be sealed and endorsed on the
- 4. Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.
- 5. Tenders must be on forms which may be obtained at the office of the Provincial Engineer, Eastern Province, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

6. Parties applying for form of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or at the Kachcheri and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit, in ac ordance with the terms of the specification, a bond side tender, or to enter into the necessary contract, the sum of Rs. 50 deposited will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages.

7. Further information may be obtained on application at the Provincial Engineer's office at Batticaloa.

8. Before any tender is accepted the contractor will be required to sign a contract to execute and perform the works in accordance with the specification and the general conditions therein set forth, and to deposit a sum of Rs. 500 for the due and faithful performance of the contract within ten days of receiving notice in writing signed by the Provincial Engineer of the Eastern Province that the Government is propared to accept his tender.

9. Should the tenderer selected fail to sign on the day appointed, the lowest of the remaining tenderers will be called upon to enter into the contract and to sign the

same within ten days' notice.

10. All alterations or erasures in tender should bear the initials of the tenderer, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

H. F. Tomalin, Provincial Engineer.

l'ublic Works Department, Batticaloa, September 27, 1902.

TENDERS will be received by the Hon. the Auditor-General and the Provincial Engineer of the Eastern Province for the supply of building materials, &c., in the Eastern Province for 1903, according to the samples which may be seen in the Provincial Engineer's office. Batticaloa, up to noon on Wednesday, November 12, 1902, for the use of the Public Works Department, at the different places specified below :-

Batticalou District.

Batticaloa Public Works Department yard.

Any station on the Coast road.

Any station on the Badulla-Batticaloa road.

Any station on the Kalkudah road.

Kalmunai District.

Kalmunai Public Works Department yard.

2. Any station on the Coast road.

Any station on the Arasadi-Malkompuddi road. Any station on the Akkaraipattu-Sagamam road. 3. 4.

5.

Any station on the Pottuvil-Muppane road. Any station on the Chavalkadai-Chadayantalavai б. road.

Any station on the Karativu-Sammanturai road.

Trincomalce District

Trincomalee Public Works Department yard.

Any station on the Coast road.

Any station on the Trincomalce-Kandy road.

Any station on the Trincomalee-Anuradhapura road.

Tenders may tender for all or any of the articles in the following list:-

Alum, per lb. Baskets, naar, not under 12 in. by 12 in. by 8 in.
Baskets, rattan, strong, 15 in. diameter top, 4 in.
diameter bottom, 8 in deep, each.
Bricks, slop, 9 in. by 4½ in. by 3 in., per 1,000.
Bricks, paving, 12 in. by 6 in. by 1¾ in., per 1,000.
Brooms coir each

Brooms, coir, each.

Bricks, paving, 12 in. by 12 in. by 13 in. per 1,000. Bricks, pillar, 83 in. by 44 in. by 24 in, per 1,000. Charcoal, per bushel.

Coir string, per cwt.

Cadjans, not less than 7 ft. long by 1 ft. broad, per 100 (double).

Ceiling cloth, per yard (gray shirting). Dammar, per lb.

Fish, oil, clean, per gallon. Gunny bags (old and new), each. Indigo, per ball. Lime, boiled, per bushel. Lime, slaked and screened, per bushel. Mats, ola. 2½ ft. by 4 ft., each. Ochre, yellow, per lb. Oil, cocoanut, per gallon.
Oil, kerosine, per gallon.
Ekel, per bundle. Sandpaper, per sheet. Salt, per lb. Tape, cotton, white, per skein. Thread, white, per recl. Tallow, country, per lb. Tiles, 10 in., half-round, per 1,000. Trincomalee tiles, 10 in., half-round, per 1,000. Tiles, flat, Basel Mission, Calicut, per 1,000. Tiles, half, Basel Mission, per 1,000. Tiles, ridge, Basel Mission, per 100. Tiles, ventilator, Basel Mission, each. Tiles, glass, Basel Mission each. Tiles, sky light, Basel Mission, each. Tiles, flooring, Basel Mission, per 1,000. Vinegar, country, per gallon. Wax, bees, per lb. Needles, per dozen.

2. Tenders must be sealed and endorsed on the envelopes "Tender for supply of Building Materials, &c., Eastern Province, 1903."

3. Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

4. Tenders must be on forms which may be obtained at the office of the Provincial Engineer, Eastern Province, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

5. Parties applying for form of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or at the Kachcheri and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit, in accordance with the terms of the specification, a bond fide tender, or to enter into the necessary contract, the sum of Rs. 50 deposited will be forfeited by way of ascertained and liquidated

damages.
6. Further information may be obtained on application at the Provincial Engineer's office at Batticaloa.

7. Before any tender is accepted the contractor will be required to sign a contract to execute and perform the works in accordance with the specification and the general conditions therein set forth, and to deposit a sum of Rs. 250 for each district for the due and faithful performance of the contract within ten days of receiving notice in writing signed by the Provincial Engineer of the Eastern Province that the Government

is prepared to accept his tender.

8. Should the tenderer selected fail to sign on the day appointed, the lowest of the remaining tenderers will be called upon to enter into the contract and to sign the

same within ten days' notice.

9. All altarations or erasures in tender should bear the initials of the tenderer, otherwise the tenders will be treated us informal and rejected.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

H. F. TOMALIN. Provincial Engineer.

Public Works Department, Batticaloa, September 27, 1902.

TENDERS will be received by the Hon. the Auditor-General and the Provincial Engineer of the Eastern Province for the transport of gravel, stores, and materials by boat from Trincomalee to Muthur, and by cart to and from Trincomalee, Kituluttu, Ratmalie, Nilaveli, and Kiniyai during 1903, in the Eastern Province, up to noon

on Wednesday, November 12, 1902.

2. Tenders must be sealed and endorsed on the envelopes "Tender for transport of Gravel, Stores, and Materials."

Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General both being required to be forwarded at the same time.

Tenders must be on forms which may be obtained at the office of the Provincial Engineer, Eastern Province, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

5. Parties applying for form of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or the Kachcheri and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit, in accordance with the terms of the specification, a bona fide tender, or to enter into the necessary contract, the sum of Rs. 50 deposited will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages.
6. Further information may be obtained on applica-

tion at the Provincial Engineer's office at Batticaloa.

7. Before any tender is accepted the contractor will be required to sign a contract to execute and perform the works in accordance with the specification and the general conditions therein set forth, and to deposit a sum of Rs. 250 for the due and faithful performance of the contract within ten days of receiving notice in writing signed by the Provincial Engineer of the Eastern Province that the Government is prepared to accept his tender.

8. The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

> H. F. TOMALIN, Provincial Engineer.

Public Works Department, Batticaloa, September 27, 1902.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for ——," will be received up to noon on Tuesday, November 11, 1902, from persons willing to contract for supplying with good drinking water for one year commencing from January 1, 1903:—

Southern Province.—Galle and Matara Police.

Labuduwa water is to be supplied as regards Galle. 3. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Inspector-General of l'olice and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the

4. A deposit of Rs. 10 for each of the above stations, which must be made at the Treasury or Kachcheri, will be required, and no tender will be considered unless the receipt for each deposit is attached thereto; and should any person fail (within a fortnight after he has been written to or notified to the address given by him of the acceptance of his tender), or decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

5. Quantity of water required and further particulars may be obtained upon application from the Government

Agent in charge of Police, Southern Province.

6. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of

accepting any portion of a tender. The person whose tender is accepted by Government will be required to bear the expenses of having the security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be subject to the approval of the Hon the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers.

When bonds have been drawn by the tenderers' own lawyers, the name or stamp of the proctor who drafted the bond should be affixed to the document.

9. Every alteration should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal

and rejected.

10. The tenderer should state the rate per month at which he is prepared to supply water.

11. Every tenderer should write his address on his tender, giving the name of the street and the number of the house he lives in.

A. W. DE WILTON, Major, Inspector-General of Police, Ceylon. Inpector-General's Office, Ceylon Police, Colombo, October 7, 1902

EALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for victualling the _____ Jail," will be received up to noon on Monday, October 27, 1902, from persons willing to contract for victualling the following jail during 1903:—

Western Province.—Negombo jail.

2. The tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Inspector-General of Prisons and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-

General.

3. A deposit of Rs. 100, which must be made at the Treasury or Kachcheri, will be required, and tender forms will be issued when the receipt for such deposit is produced; and should any person fail (within a fortnight after he has been written to or notified to the address given by him of the acceptance of his tender), or decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

4. The amount of each bond, and all other necessary information, can be ascertained upon application at the

office of the Superintendent, Negombo jail.

5. The Government reserves to itself the right, with-

out question, of rejecting any or all tenders.

The person whose tender is accepted by Government will be required to bear the expenses of having the security bonds prepared for the due performance of contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers.

7. Every alteration should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and

rejected.

8. Every tenderer should write his address on his attent and the number of tender, giving the name of the street and the number of the house he lives in.

A. W. DE WILTON, Major, Prisons Office, Ins Colombo, October 6, 1902. Inspector-General of Prisons.

EALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for Glass Chimneys," will be received up to 12 o'clock noon on Tuesday, October 28, 1902, from persons willing to contract for the supply of the under-mentioned articles for the use of Government from January 1, 1903, to December 31, 1903:—

Glass chimneys, to samples.

2. Samples of chimneys can be seen at the Railway Stores.

3. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the General Manager of the Railway, and the duplicate ito the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

4. A deposit of Rs. 25 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the office of the General Manager of the Railways-and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due

fulfilment of the contract.

6. Persons who tender must deposit samples with the General Manager of the Railways before the date on which the tenders are due. No tender will be considered

if the sample is not so deposited.

7. The amount of security to be given will be Rs. 200. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the General Manager of the Railways.

8. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be prepared by Crown Counsel on a fee of Rs. 12:50.

9. The security should be furnished within two weeks of acceptance of the tender being notified.

All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

11. Fines will be inflicted for delays in complying

with orders.
12. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and

the right of accepting any portion of a tender.

13. Before tender forms are supplied to persons wishing to tender, they will have to satisfy the General Manager or person delegated by him that they are in a position to execute the contract in a satisfactory manner, and for this purpose they must be prepared to produce documentary or other evidence, if called for.

General Manager's Office, Colombo, October 6, 1902.

G. P. GREENE, General Manager.

EALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for the privilege of selling France for the privilege of selling Fruits, &c., on the Platforms to Third Class Passengers" at Pallai from January 1 to December 31, 1903, will be received up to 12 noon on Monday, November 3, 1902, from persons willing to tender for the same.

Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the General Manager of the Railways and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General. both being required to be forwarded at the same time.

The tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the office of the General Manager, and no tender will be considered unless it is

furnished on the recognized form.

A deposit of Rs. 10 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or should he fail to furnish the required security, such deposit of Rs. 10 will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

The security required will be a month's rent in cash, and any further information required can be obtained on personal application at the office of the General Manager.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and is further

not bound to accept the lowest tender.

The person whose tender is accepted by the Government will be required to bear the expenses of having the security bonds prepared for the due performance of the contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers, the name or stamp of whom should be affixed to the document.

Every alteration should bear the initials of the tenderer, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

Before tender forms are supplied to persons wishing to tender, they will have to satisfy the General Manager or person delegated by him that they are in a position to execute the contract in a satisfactory manner, and for this purpose they must be prepared to produce documentary or other evidence, if called for.

G. P. GREENE, General Manager.

General Manager's Office, Colombo, October 6, 1902. FALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for issue contract at Karativu," will be received by the Assistant Government Agent, Puttalam, till Monday, October 27, 1902, at 11 A.M., from persons willing to contract for the service of weighing and delivering salt sold from the stores at Karativu to the boats, &c.:—

Tenderers to note the following conditions: -

1. Tenderers should specify the rate per 100 cwt. of salt for weighing and transporting the same into boats. &c.

boats, &c.

2. They should be prepared to weigh and transport 1,500 cwt. daily employing a sufficient number of coolies

3. The work to commence on November 1, 1902.

4. Each tenderer must deposit a sum of Rs. 10 in the Kachcheri before tendering. No tender will receive any consideration where no such deposit has been made. This deposit will be forfeited to Government if the tenderer is not prepared to enter into contract, or is unable to furnish certified security for the due fulfilment of the contract. Unforfeited deposits will be returned to the tenderer.

5. Tenderer must name an address in Puttalam, where all letters or notices may be served on or left for

him.

6. A duplicate of the tender should be forwarded by the tenderer by post to the Hon. the Auditor-General, Colombo, at the same time that he forwards the original to the Assistant Government Agent of Puttalam.

G. COOKSON,
Puttalam Kachcheri, Assistant Government Agent.
October 2, 1902.

රදුවේ ස්ටෝරුවලින් විකුනන එනු කිර ඔරු යනාදිවලට බාරදීමට පිටකොලේ සඳහම් කර මුද්දර කරනලද කරතිවේ කොනතුාත්ගන්ට කැමතිවූ අයගෙන් ඉල්ළුම්පතු විෂී 1902 ක්වූ ඔක් තෝබර් මස 27 වෙනි දින සඳුද 11 යේ කනිසමට දක්වා පුතතලමේ උපඒජන්තඋන්නාන්සේ විසින් බාරගනු ලැබේ.

ඉල්ළුම්කාරයෝ විසින් මෙති පහත සඳහම කාරනා පිලිගත යුතුයි.

- ඉල්එම්කාරයෝ එතු කිරු මරුවලට ගෙන වත් දීමට හොත්ඩු 100කට කොපමනද කියා ඉල් ලීමේ ගනත් සදහම් කල යුතුය.
- 2. එතු හොන්ඩු 1,500ක් අවස්පතා කිරා ගෙන විත්දීමට සෑහෙන සමන කුලීකාරයෝ සමග ලෑස්තිව සිටින්නට ඕනෑය.
- 3. වෂී 1902 ක්වූ නොවැම්බු මස 1 වෙනි දින වැමඩි පටන්ගන්නට ඕනෑය.
- 4. ඉල්ළුම්පතු දම්මට මත්තෙන් ඉල්ළුම්කාරයා කච්චේරියේ රුපියල් 10යක් බදින්නට ඕනෑය. එසේ නොබැන්දෙවූ ඉල්ළුම්කාරය ගේ ඉල්ළීම කල්පනාවට හොගන්නී, කොන්හාන්තුවට බැඳෙන්ඩ බැරිඋනොත් නොකොත් කොන්හාන්තුවේ වැඩ කිරීමට සහතිකකරපු ඇපකාරයෝ දෙන් නට බැරිඋනොත් එසේ බැඳතිබෙන මූදල ආණඩු වට රාජසන්තක වෙනවා ඇත. රාජසන්තක උනේනැති මුදල් ඉල්ළුම්කාරසින්ට නැවත දෙනවා ඇත.

ඉල්ඵම්කාරසීන්ඩ ලියුම් ඉනාහොත් ඉනාතිස් බාදීමට පූත්තලමේ සථානයක් ඉල්ළුම්කාරසින් විසින් නියමකල යුතුය. ඉල්ළුම්පතුය උපඒජන්තඋන්තාන්සේට යවන් නාවූ වේලාවටම එහි පිටපතක් ඉල්ළුම්කාරයා විසින් තැපෑලෙන් කොලඹ වංශාධිපති ඔඩ්ටර් ජනරාල් උන්තාන්සේට යැවිය සුතුය.

> ජී. කුක්සන්, උපඒජන්ත වමිත.

වෂී 1902 ක්වූ ඔක්තෝම්බු මස 2 වෙනි දින පුත්තලම කච්චේරියේදීය.

"துரைத்தீவு உப்புக்கு தற்களில் மிற்கப்படும் உப் பை இறுத்து பாதைகளுக்கும் மற்றனங்களு க்கும் ஏற்றுமதிபண்ணிக்கொடுக்க" வெண்று மேல் உரையில் எழுத முத்திரிக்கப்பட்ட கேள்விப்பத்தி ரங்களே உடன்படிக்கைகபண்ணிக்கொள்ள விருப்பமுன் ளவர்களிடயிருந்து பத்தளம் உதவி கொவர்ணமோ த ஏன்றுத்துரையவர்களால் 1902 ம் ஆண்டு அப்பினைக மாசம் 27 ந் திகதி திங்கள்க்கிழமை வரைக்கும் 11 மணியளுவில் ஏற்றுக்கொள்ளைப்படும், அஃதாவதை:—

கேள்**வி**க்காரர் இதன் பின்னுல் சொல்லப்படும் ஏற் பாருக**ு**ளக் கவனிக்கவேண்டையது :

- 1. உப்பை நிறுத்து பாதைகளுக்கும் மற்றவைக ஞு கு**ம்ஏ**ற்றுமைதி ண்ணிக்கொடுக்க 100 அந்தருக்கு என்ன வீதமென்று கேள்விக்காரர்விபரித்துக்காட்டி மிருக்கவேண்டியது.
- 2. கேன்விக்காரர் இந்த வேஃவகளுக்காக போதிய அளவுக் கூலிக்காரர்களே வேஃவக்குப்பிடித்தாக ன் ஒன் நோக்கு 1,500 அர்தர் கிறுத்த ஏற்றுமதிபண்ணிக்கொ சிக்ச ஆய்த்தமாயிருக்கவேண்டும்.
- 3. 1902 ம் ஆண்டு கேர்த்திகைகு செம் 1 ந்தி-தி வேஃதெவற்க இருக்கின்றன.
- 4. ஒவ் பெளரு கேள்விக்காரரும் கேள்விகேள்க்க முதல் கச்சேரியில் ரூபாய் 10 கட்டவேண்டும், அவ்வி தமே காசுக்கட்டாத ஒரு கேள்வியாவதை ஏற்றக்கொகு ள்ளப்படமாடடாது. கொர்திறுத்தைச் சரியாக நட ப்பிச்கிறதற்கு சி திப்புப்பெற்ற பிணேக்கொருக்க அல் லது பொருத்த உடன்படிக்கைப் பண்ணிக்கொள்ளைத் தவறி இல் இந்தக் கட்டின பணம் சொவற்ண மேந்தேக் காகப் பறிமுதலாக்கப்படு , பறிமுதலாக்கப்படாத கட்டினை பணம் கேள்விக்காரருக்குத் திரும்பக் கொடுக் கப்படும்.
- 5. கொடிதீச அல்லது கடிதங்களேப் பெற்றக்கொ ன்வதற்காகக் கேனவிச்காசர் தாங்களிருக்கும் இடத் தையு**ம் தங்கள் பெ**யரையு**ம் புத்தனத்தில்** மேல்லிலா சத்தைக் கொடுக்கவேண்டியது.
- 6. கேன்ஸிப்பத்திரத்தின் இணப்பிரதியொன்றை கொழும்பிலிருக்கும் சங்கைபோர்ந்த கணக்குக் காரி யத்தஃவைர் அவர்களுக்கும் அதின் மூலபபிரதியைப் புத்தனம் உதவி கொவற்ணமேந்த வசென்றுத்தறை அவர்களுக்கு அனுப்பும்சமயம் கேள்விக்காரன் தேவால் வழியாக அனுப்பவேண்டுப

ஜி. குக்**ஸன்,** உதவி *ஏசன மத்த*மை.

புத்தனம் கச்சேரி, 1**902 ம் ஆண்டு அப்**பிகை**மு** 2 ந் உ.

SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

OTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Public Works Department Store, Anuradhapura, on November 15, 1902, at 2 P.M.:-

53 empty tar barrels

14 cans, tin

22 cans, iron

1 lantern, hurricane

13 locks, pad, iron

4 tapes, measuring 50 ft.

4 hand carts

H. A. MARTIN, for Director of Public Works.

Public Works Department Colombo, October 16, 1902.

OTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Public Works Department Store, Dandagama, on November 17, 1902, at 2 P.M.:-

3 empty tar barrels

4 cans, iron

2 casks, wooden

4 hand carts 1 roller

H. A. MARTIN, for Director of Public Works.

Public Works Department Colombo, October 6, 1902.

OTICE is hereby given that on Saturday, October 25, 1902, at 2 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the School of Agriculture, Colombo, the following unserviceable articles:—

1 abacus

almirah

1 bench (school)
10 boxes (wooden)

2 beds (rattaned)

boxes (dry-earth) box, latrine

a chairs and seats

clock

clothes horse

hand cart

Ž kettles

scale and weight

2 table spoons

4 dessert spoons

2 tables (teacher's and

dining)

table forks

6 table knives

washhand stands

frying pan

saucepans

1 spoon (soup)

weights

S. M. Burrows, Director of Public Instruction.

Office of Public Instruction. October 8, 1902.

THE following unserviceable articles belonging to Queen's House, Colombo will be sold by public auction at 12 noon on Wednesday, the 15th instant, at the back premises at Queen's House, Colombo, viz.:-

Saucepans Stewpans Kettles Boilers Frying pans Roasting trays

Pie dishes Pudding moulds

China pudding moulds Soup digesters Ice cream moulds Pail for same

Coffee pots Meat grinders

Scales Kerosine stoves and ket-

tles Stoves

Potato squeezers Coffee grinders Frying baskets Vegetable squeezers Cocoanut scrapers

Meat covers Cooling baskets Hot water cans Saucers

Stable almirahs A lot old windows Screens

Folding screen Punkahs Frills

Jakwood armchairs Chairs without arms Maple chairs Large ice box

Ladies' chairs Camp bed covers Black table cloths Bed curtains

Rattan teapoys

Chandelier

Lace window curtains

grain scale weights, set Flower's microscope Bed quilts Large carpets Small carpets

2 apothecaries' scales and

Filters Trays Waste paper baskets Cloth baskets Large coir mats A lot coir mats Teapots Glass dishes Hip baths Kitchen knives Lot larding needles Lot pastry cutters Chair covers Maple dressing table with mirror Lot billiard cushions, cloth, and pocket Saucepans Teapot Gridiron Hot water cans Trays Dishes, glass Jugs, glass Bowls, China Basins, enamel Curtain poles Footstool Oil rings Mould tin Plate, enamel Cups Gong Looking-glasses Chairs (arm) Table cloths Bed curtains Lace curtains Punkah frills Waste paper baskets Jug, enamel Teapoy, rattan pieces) Lot frames of trellis work

Lot rattan matting (12

Dais Shelf stand

F. W. VANE,

Controller of Government Stores

Government Stores, Colombo, October 7, 1902.